

金源利 雲高
GIM LEE YUEN LTD.
76-77 PENDER ST. E. PHONE 657, 899-3239 VANCOUVER, B.C.

德紹公司
DUCKSHEU CO. LTD.
75-77 PENDER ST. E. PHONE SEY. 3239-899 VANCOUVER, B.C.

利埠隆 維記源
YUEN LUNG
P.O. Box 322 Ph no 2833
1501 Government St.
Victoria B. C. Can.

各種 特 別 平 沽 貨品

本號專辦唐山上等油米雜貨蘇杭絃索磁器竹器鮮明熟葯參茸玉桂正渾春鹿尾巴蛤蚧大補茶接製丸散并代理大埠趙超常奇生行姚樹南譚樹彬滿地可陳達明等字號丸散如蒙賜顧貨價定必從廉批發也

匯兌廣告

順利滙兌以來其
誠實與快捷久爲
僑胞讚美且粵省
各城市村鄉設有
郵局者均可達到
與及接理香山各
都金銀書信並有
大小金錢找換
如蒙光顧希爲留
心

A black and white photograph of a multi-story building, likely a shop or warehouse. The building has a sign that reads "YAT KONG" and "WATER". The building is located in a street scene with other buildings and a street lamp visible in the background.

廣興祥
Quong Hing Chong Co.
Phone Sey. 2660
278 Pender Street East
Vancouver, B. C.

本號設在片打東街原日門牌二百三拾
六號今遷往貳百七十八號開張專辦中
西福食各江海味油糖素菜蘇杭什貨罐
頭食物日選用品并辦各省地道藥材參
茸玉桂正子號膏丹丸散俱全創辦伊始
貨物格外鮮明價銀從廉以圖久遠交易
如蒙光顧請照上列西字通信必定詳談

何樹屏先生寓內方脈

▲電話 (詩吟) 二一八六零

廣興祥司理人關耀崇啓

Quong Wah Co.
Phone Sey. 4891
45, Pender, St. E.
Vancouver, B. C.

諸君欲觀最新彩色圖章
祈即玲瓏中西文件乎？
請來

大華印務局

雲華片打萊街四十五號

代售馬利公司
眼鏡 司理
靴 馬玉球
每包 黃廣權
價 銀 余堯中
五毛 謹啓

華埠

萬勝隆

MAN SING LUNG CO.
Phone Sev. 1431 92 Pender St. E.
Vancouver. B. C.

經理廣州 黃灼生

大力自來精

生精壯腎有二虎九牛之大力雖年老精虧腎委亦轉弱為強不啻青年健將一索得男○遺精久濁夜尿腰膝痛耳鳴目眩腦虛寒軀經帶病男女先施天虛均奇效○市上壯陽藥之燥腎酒精有傷衛生者特天淵

特製國元加料
三元試服一元

舖在片打街東九十二號

▲喊線 (失聯) 一四三一

醫士余躍瀾君

司理人 黃雲泥 余朋玉
黃信德 甄小霖 啓

本店專辦祖國蘇杭油糖茶米什貨海晏蠔油京果海味磁器碗碟各華書籍鑼鼓絃索地道藥材參茸玉桂膏丹丸散常有金耳環茵陳跌打車阻卑腎核臭風胆花旗參海狗鞭發售諸君光顧特別歡迎

雲哥

自製各項膏丹丸散

止咳藥羌每兩二毫五
麥茸補腎丸每打三圓
刀傷跌打丸每個五毫
糾氣濁丸每服一圓
斷根癰藥用錫銀九厘
八寶光能眼藥每樽三毫五
通利大便調濕毒丸壹圓
花柳掃毒丸每樽一圓

實驗脚氣丸每樽七毫五
經驗健步養血丸 一圓
正野山花旗參平沽
新到唐山靚鞋棉襪
正洛十和笠衫靚面巾
各色頂靚舊茶發售
送禮各款香燭平沽
中西墨水頂靚香水

本號自製中西送禮麻糖發客
諸君光顧格外歡迎郵費貴客
自沽

WING ON CO.
32 Pender St. W. P. O. Box 1264
▲電話(詩無)二四〇四
舖在片打街門牌三十式號
司理人 楊金樹 全啓
朱卓臣

 金 源 金 舖 新 張 廣 告

本號特集雄厚資本專做金銀首飾生意特聘著名打金師傅揀選十足金葉巧造中西趨時男女首飾並由祖國購到大帮珍珠玉器珍奇古玩各國大小鐘鏢鑽石寶石文房用具化裝香品各種電器各款鏡架留聲機器各種唱碟發售貨物名目繁多未及備載茲新張伊始取價額外相宜以圖久遠交易僑胞光顧留心是荷

新出輕便留聲機

此機係由上海華英大書局經理，其構造精巧，音質優美，且其重量極輕，攜帶方便，無論在室內或室外，均可使用。此機之出，實為留聲機界之一大進步也。凡欲購者，請向上海華英大書局洽購，定必竭誠服務，不勝歡迎之至。

上海華英大書局經理

舖在雲高華埠片打街東門牌
七十一號開張

▲電話 (詩磨) 三三九六

Kam Yuen Co. Phone Sey. 3396
71 Pender St. Vancouver, B. C.

金源司理人 林沾 李奕柱 啓
林元 林潤德

內照常辦事
 樓師狀有金溫
 ◀務事局民移門衙理料▶
 W A Cumyow
 Can. Bank of Commerce
 Bldg., - Phone Sey. 2240
 501 Main St. Vancouver, B.C.

修玉面商
 溫金有啓
 ▲有出鋪投
 啓者本堂樓下鋪位
 出投以一年爲期至
 遞半期滿另投定期
 於十一月五號在本
 堂憑闈投充十一月
 十五號入鋪如有章
 程請到本堂明如有本
 堂見仲此圖此業者
 請到本堂下闈投充爲
 盼
 十月十九號
 硃坎人敗公堂啓

樓 在高：得月即
名。不。有
即：斯是餐館。
酒：常馨。房：其
新：燈火更光明
調：味擬易牙。賣酒
仿：文卿。可以隨戲
鳳：學劉伶。諸君
肯：捨駕。主人其歡
迎：館在卡路街
門：牌五四三
喊：擬失磨
七八四九
羣樂餐館主人謹啓

雲 哥 華 埠
 三 民 旅 館
 SHERMAN HOTEL
 Phone Sey. 1509 176 Pender St. E. Vancouver B. C.

▲旅館廣告
 三洛雄封。民權發達。
 旅客如雲。館人供食。
 三時得所。羈棲。民團乃
 爲安堵。椅淨窗明。旅
 行者何妨駐足。遊人雅
 客。館轂者愈具深情。
 且水火既濟。晨昏利用
 。不我遐棄。願爲東道
 。講線壹五零九

司理 羅齊芳 馬崇廣 啟
 人 趙不 卅 五 幾 千 啟

雲高 廣源生 華埠

KWONG YUEN SANG CO.
175 Pender Street East
Phone Sey, 3046 Vancouver, B. C.

啓者本號由唐山辦到大
幫增城絲苗米油糖京菓
各江海味雜貨罐頭日用
食品俱全發行零沽批價
從廉茲新張伊始以圖久
遠交易如蒙惠顧額外歡
迎 喊線(詩麼)三零四六

司事人林栢旋
榮啟披露

童子衣服在本舖式樓
男子各等衣著俱全

聞新舖窠衣大女

實有價值之童子外大
襖定價拾元爲市中最
平之價雙襟大袋衣領
可變俱用上等布料敢
保悅意號數由卅號至
卅號



THE HASTINGS ST. W.
LIMITED
SHEN'S
OF HART, SCHAFER & MARK CLOTHES